Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 128 (2007)
Heft: 4

Nachruf: In memoriam

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

In memoriam

Société d'apiculture du Chamossaire

Georges PERRETEN 1928-2006

Né aux Diablerets, Georges y passa toute sa vie. A l'âge de 21 ans, il devient membre de la section «Les Alpes». En 1985, il demande son adhésion à la Société du Chamossaire afin de rejoindre son ami Edouard Rayroud.

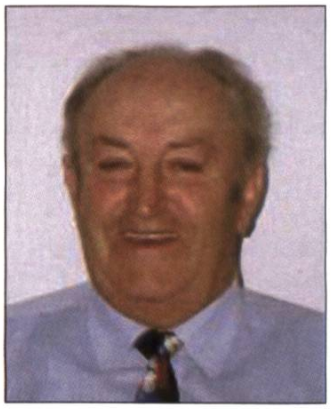
Durant de nombreuses années, il fonctionne comme inspecteur des ruchers dans la vallée des Ormonts, sa chère vallée. Il remplit cette tâche très consciencieusement. Menuisier de profession, il a fabriqué ses ruches et autre matériel apicole avec un soin tout particulier comme d'ailleurs tout ce qu'il entreprenait. Il avait aménagé dans sa maison un local pour la déshumidification du miel. Georges était un expert en apiculture. Il consultait toujours le calendrier lunaire avant une manipulation apicole. Son grand savoir lui avait permis d'obtenir des distinctions lors du concours des ruchers auquel il a participé à deux reprises: 1975, Médaille d'or, 1998, Médailles d'or et vermeille.

Depuis quelques années, il passait l'hiver sur l'île Maurice, pays de son épouse, et où il aimait bien séjourner. Il en revint le printemps dernier affaibli par la maladie. Il dût, à son grand regret, diminuer le nombre de ses colonies; se séparer de ses chères abeilles.

L'automne dernier, il repartait pour cette île paradisiaque. Subitement, sa maladie s'aggrave et il décède peu avant Noël. Il est inhumé là-bas.

Salut Georges, tu vas nous manquer.

Le comité



Société d'apiculture du Pays-d'Enhaut

Arnold RUSSI ***(dit Roussi)***

Chef de gare à Rossinière, syndic de cette commune pendant deux législatures, le défunt ne s'intéressa pas seulement à la cause publique; il marqua de son empreinte l'apiculture, autant romande que régionale, par sa passion pour les abeilles qu'il élevait avec savoir et pondération.

Son entrée à la société du Pays-d'Enhaut de même qu'à la Romande, en 1959, et actif jusqu'en 2004, période de 45 années au cours desquelles il participa à divers cours pour arriver à la consécration la plus appropriée afin d'avoir dans son cheptel les meilleures abeilles possibles: moniteur éleveur. Il nous a enseigné à l'époque l'élevage des reines à partir du prélèvement direct

sur un rayon de couvain. «Une cellule sur deux» disait-il en fumant un «Rio 6», son cigare préféré qui le préservait des piqûres au visage.

Pour bénéficier de la sélection la meilleure, il fallait l'outil nécessaire; ainsi fut créée par les éleveurs romands la première station de l'Hongrin. Il en fut le gestionnaire.

Très bon bricoleur sur bois, Arnold fabriqua une grande partie de son matériel apicole ainsi que des ruchers où il installa ses quelques 80 ruches: à l'Hongrin à la fin de la première station, au «Chalet de Pierre» où des arbres arrachés par Lothar en 1999 détruisirent la totalité des ruches de cet emplacement, et à Rossinière.

Homme de bon contact, toujours prêt à donner des conseils utiles aux débutants mais aussi aux chevronnés, Arnold Russi laissera le meilleur des souvenirs à tous les apiculteurs qui ont eu la chance de le connaître.

Puissent, son épouse et sa famille, trouver dans ces modestes lignes, l'expression de notre profonde sympathie.

Chs.Isoz

Société d'apiculture du Nord Vaudois

Claude CHARLES

La liste des départs s'allonge pour la société d'apiculture du Nord Vaudois.

Dernièrement c'est Claude Charles qui s'en est allé à l'âge de 77 ans. Claude avait deux hobbys, l'apiculture et le tir. Il a toujours été un membre fidèle et serviable au sein de plusieurs sociétés. Il a obtenu la distinction SAR pour 25 ans d'activité en 1986 et celle des 40 ans en 2001. Claude a été membre actif de notre section durant 46 ans. Il possédait deux ou trois ruches dans son jardin aux Tuileries de Grandson et il s'en occupait avec amour et passion.

Les membres de la société d'apiculture du Nord Vaudois et tous ses amis réitèrent leur sympathie à toute sa famille.

L.M.